

GEMEINDE SEXTEN
AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI SESTO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 196

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Abschluss einer Vereinbarung mit der Gemeinde Gsies über die gegenseitige Übernahme der Kosten für die Kleinkindertagesstätte

OGGETTO:

Stipula di un accordo con il Comune di Valle di Ca-sies per la reciproca assunzione dei costi dell'asilo nido

Sitzung vom
29.04.2026

Seduta del

Uhr – Ore
08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindevausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Sono presenti:

		A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
SUMMERER THOMAS	Bürgermeister - Sindaco			
INNERKOFLER ALFRED	Gemeindereferent - Assessore			
PFEIFHOFER ELISABETH	Gemeindereferentin - Assessora			
SCHUSTER KARIN	Gemeindereferentin - Assessora			
STAUDER FLORIAN	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco			

Ihren Beistand leistet die Gemeindevsekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Sabine Grünbacher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Thomas Summerer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato.



unverzüglich vollziehbar
immediatamente eseguibile

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass in den Gemeinden Sexten und Gsies Kleinkindertagesstätten (KITA) bestehen, die der frühkindlichen Betreuung, Bildung und Erziehung von Kindern im Alter von 0 bis 3 Jahren dienen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Finanzierung dieser Einrichtungen gemäß den Bestimmungen des L.G. vom 17.05.2013, Nr. 8, in geltender Fassung, sowie des Beschlusses der Landesregierung vom 30.07.2019, Nr. 666, teils durch Elternbeiträge, teils durch Landesbeiträge und zu einem verbleibenden Teil durch Mittel der jeweiligen Gemeinden erfolgt;

FESTGESTELLT, dass, da gelegentlich Kinder aus der jeweils anderen Gemeinde in der Kleinkindertagesstätte aufgenommen werden, die Gemeinden Sexten und Gsies ihren Willen erklären, eine gegenseitige Kostenübernahmevereinbarung zu beschließen, um die Finanzierung dieser Betreuungsplätze transparent, rechtssicher und fair zu regeln;

FESTGESTELLT, dass die Vereinbarung zur Erreichung der angestrebten Ziele geeignet ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Entwurf der entsprechenden Vereinbarung;

FÜR ZWECKMÄSSIG ERACHTET, die gegenständliche Vereinbarung zu genehmigen;

NACH erfolgter Beratung;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

CNyPaT9mLuuTt2ybrFGh5SKw+wj+XhAsC3eD3bsbWhg=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

nicht erforderlich – non occorrente

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument;

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che nei Comuni di Sesto e Valle di Casies sono attivi asili nido (KITA) destinati alla cura, all'educazione e alla formazione della prima infanzia, per bambini di età compresa tra 0 e 3 anni;

RILEVATO che il finanziamento di tali strutture, ai sensi della L.P. 17.05.2013, n. 8, e successive modifiche, nonché della deliberazione della Giunta provinciale 30.07.2019, n. 666, è coperto in parte dalle rette dei genitori, in parte dai contributi provinciali e, per la parte restante, da mezzi dei rispettivi Comuni;

CONSTATATO che, poiché talvolta bambini residenti in un Comune vengono accolti nell'asilo nido dell'altro Comune, i Comuni di Sesto e Valle di Casies intendono stipulare un accordo di reciproca assunzione dei costi, al fine di garantire una regolamentazione trasparente, conforme alla normativa e equa del finanziamento dei relativi posti di assistenza;

ACCERTATO che l'accordo è idoneo al raggiungimento delle finalità perseguite;

VISTA la bozza della relativa convenzione;

RITENUTO opportuno approvare la presente convenzione;

ESAURITA la discussione;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

VISTO il documento unico di programmazione;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages und des entsprechenden Berichtes;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung dieser Gemeinde;

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, ausgedrückt im Sinne des Gesetzes:

- 1) Mit der Gemeinde Gsies eine Vereinbarung über die gegenseitige Übernahme der Kosten für Kinder, die aus der jeweils anderen Gemeinde die Kleinkindertagesstätte besuchen, abzuschließen;
- 2) die Vereinbarung wird vollinhaltlich genehmigt, bildet jedoch nicht integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses;
- 3) den Bürgermeister zur Unterzeichnung der Vereinbarung zu beauftragen und zu ermächtigen;
- 4) darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
- 5) im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme, gleichzeitig mit der Veröffentlichung an der Amtstafel, den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
- 6) das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Sexten im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren;

VISTO il bilancio di previsione;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio e della relativa relazione previsionale e programmatica;

VISTO lo Statuto di questo Comune;

VISTA la L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti legalmente espressi:

- 1) Di stipulare con il Comune di Valle di Caisies un accordo per la reciproca assunzione dei costi relativi ai bambini che frequentano l'asilo nido dell'altro Comune;
- 2) la convenzione viene approvata integralmente, ma non costituisce parte integrante della presente deliberazione;
- 3) di incaricare ed autorizzare il Sindaco alla sottoscrizione della convenzione;
- 4) di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
- 5) di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente alla pubblicazione all'albo pretorio, ai capigruppo consiliari;
- 6) di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Sesto ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.f.v.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig, ausgedrückt im Sinne des Gesetzes:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedimento.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Vorsitzende
Il Presidente**

Thomas Summerer

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale**

Dr. Sabine Grünbacher

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.